WACŁAW SERUGA

Portret osiedla
A portrait of a housing estate

Od dzieciństwa człowiek styka się na co dzień z architekturą mieszkaniową, przebywa wśród niej, żyje w jej otoczeniu. Jest na jej obecność skazany. Stąd architektura i jej najbliższe sąsiedztwo ma silny wpływ na kształtowanie jego osobowości, percepcję, odczucia estetyczne, gust, poglądy, a często na decyzje związane z kształtowaniem przestrzeni miasta. Architektura wychowuje, kształci. Dlatego jej jakość i oblicze jest tak ważne, szczególnie tej powszechnie dostępnej, spotykanej na co dzień w pierzei ulicy, wokół placu, na osiedlu, w miasteczku, wsi, w parku, krajobrazie itp.

Społeczeństwa, w których istnieje większa świadomość roli jaką architektura odgrywa w ich życiu posiadają „lepszą architekturę", atrakcyjne przestrzenie publiczne, czytelną kompozycję układów urbanistycznych, harmonijnie ukształtowany krajobraz zurbanizowany, wyraziste i indywidualne oblicze osiedla mieszkaniowego, które posiada swój „portret".

Indywidualizacja oblicza osiedla w środowisku mieszkaniowym określa poczucie tożsamości i identyfikowania się z miejscem zamieszkania, pobudza związki uczuciowe, które pozwalają na jego akceptację i dbałość o piękno. Wyrabia upodobania estetyczne mieszkańca.

Czy moje marzenia dotyczące idealnego osiedla, budynku lub zespołu mieszkaniowego się spełniły? Na pewno nie. Zrealizowane budynki i zespoły mieszkaniowe są kompromisem wynegocjowanym z inwestorem. Są świadectwem czasu, w którym powstały, zamożności i kondycji ekonomicznej społeczeństwa oraz jego gustów i upodobań.

Poniżej prezentuję portrety trzech zespołów mieszkaniowych w Krakowie i Tarnowie, zaprojektowanych przez Seruga&Seruga – Biuro Architektoniczne sp. z o.o. i zrealizowanych w latach 2001–2005.

Budynek mieszkalny nr 3 (49 mieszkań, projekt i realizacja 2003–2005) stanowi II etap realizacji Osiedla Akademickiego przy ul. Skarżyńskiego w Krakowie. Charakter przestrzenny budynku i jego gabaryt wysokościowy podkreśla wejście na ulicę pieszą osiedla będącą główną osią kompozycyjną założenia urbanistycznego na około 600 mieszkań, zaprojektowanego przez Małgorzatę Buratyńską-Seruga i Wacława Serugę w 2001 roku. Pierwszy etap realizacji to budynki mieszkalne nr 1 i 2 (111 mieszkań, projekt i realizacja 2002–2003).

Zespół niskiej zabudowy mieszkaniowej przy ul. Konwisarzy nr 2–4 i ul. Brązowniczej nr 2a w Krakowie (łącznie 68 mieszkań, projekt i realizacja 2001 – 2004). Zdyscyplinowana kompozycja urbanistyczna zespołu usytuowanego wzdłuż ulicy Konwisarzy z atrakcyjnym krajobrazowym zamknięciem perspektywicznym stanowi kontynuację kompozycji większego założenia urbanistycznego zaprojektowanego przez Małgorzatę Buratyńską-Seruga i Wacława Serugę i zrealizowanego w latach dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku.

Prezentowany zespół nawiązuje skalą i charakterem do istniejącej w tym miejscu zabudowy, jednocześnie stanowiąc wyrazisty i wyróżniający się element przestrzenny.

Zespół mieszkaniowy przy ul. Abp. J. Ablewicza nr 11 w Tarnowie (102 mieszkania, projekt i realizacja 2002–2005) to pierwszy etap realizacji osiedla mieszkaniowego przeznaczonego docelowo na około 450 mieszkań. Koncepcja urbanistyczno – architektoniczna osiedla została zaprojektowana przez Małgorzatę Butatyńską-Seruga i Wacława Serugę w 1997 r. W 2001 r. w wyniku konkursu (I nagroda) został opracowany projekt urbanistyczno – architektoniczny przez ten sam zespół dla Tarnowskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego, który stał się podstawą realizacji osiedla.

A man has been encountering residential architecture every day, has been staying in it, living in its surroundings since childhood. He cannot escape its presence. Thus, architecture with its nearest neighbourhood has a strong influence on the shaping of his personality, perception, aesthetic sensations, taste, opinions and often decisions on the shaping of the space of a city. Architecture raises, educates. That is why its quality and image is so important, especially when we mean this commonly accessible type, encountered every day in the frontage of a street, around a square, in an estate, in a town, a village, in a park, a landscape etc.

Societies which are more conscious of the role of architecture in their lives have "better architecture", attractive public spaces, a readable composition of urban layouts, a harmonious urbanized landscape, a clear and individual image of a housing estate which has its "portrait".

Individualization of the image of an estate in a housing environment defines the feeling of identity and identification with a place of residence, stimulates some emotional relationships that make it possible to accept it and take care of its beauty. It forms a resident's aesthetic preferences.

Below, I am presenting portraits of three residential complexes in Cracow and Tarnów, designed by Seruga&Seruga – Architectural Office Ltd. and implemented in 2001–2005.

Residential building no. 3 (49 flats, design and implementation 2003–2005) makes the 2nd stage of the implementation of the Academic Estate in Skarżyńskiego St. in Cracow. The spatial character of the building and its height outline is emphasized by the entrance to a pedestrian street of the estate being the main compositional axis of an urban layout for about 600 flats designed by Małgorzata Buratyńska-Seruga and Wacław Seruga in 2001. The first stage of the implementation is residential buildings nos. 1 and 2 (111 flats, design and implementation 2002–2003).

A complex of low residential buildings at 2–4 Konwisarzy St. and 2a Brązownicza St. in Cracow (68 flats altogether, design and implementation 2001–2004). The disciplined urban composition of a complex situated along Konwisarzy Street with an attractive landscape perspective closing is a continuation of the composition of a larger urban layout designed by Małgorzata Buratyńska-Seruga and Wacław Seruga and implemented in the 1990s.

As far as the scale and character of the buildings are concerned, the presented complex refers to the buildings that exist here, constituting a clear and distinguishable spatial element at the same time.

Residential complex at 11 Abp. J. Ablewicza St. in Tarnów (102 flats, design and implementation 2002–2005) is the first stage of the implementation of a housing estate meant for around 450 flats. The urban and architectural conception of the estate was designed by Małgorzata Buratyńska-Seruga and Wacław Seruga in 1997. In 2001, the same team prepared an urban and architectural design for the Tarnów Society of Social Building. The design, which won the 1st prize in a competition, became the basis for the implementation of the estate. The presented residential complex with individual aesthetic expression and some rhythmical motifs, surrounding the internal recreational space with its "arms", refers to the scale and character of new residential buildings in Tarnów.

▲ Zespół mieszkaniowy „Osiedle Akademickie" nr 3 w Krakowie – II etap realizacji 2003–2005. Residential complex „Academic Estate" no. 3 in Cracow – the 2nd stage of implementation 2003–2005. Autorzy: / Authors: arch. arch. Małgorzata Buratyńska-Seruga, Wacław Seruga, Zespół projektowy: / Designing team: arch. arch. Wacław Seruga – główny projektant / main designer, Małgorzata Buratyńska-Seruga, Patrycja Maciejowska-Haupt, Miłosz Kowalski.

Prezentowany zespół mieszkaniowy o indywidualnym wyrazie plastycznym i rytmicznych motywach, otaczający „ramionami" wewnętrzną przestrzeń rekreacyjną nawiązuje do skali i charakteru nowej zabudowy mieszkaniowej Tarnowa.

▲▼ Zespół niskiej zabudowy mieszkaniowej Kraków ul. Konwisarzy 2 –4, ul. Brązownicza 2a, 2001–2004. Complex of low residential buildings Cracow 2-4 Konwisarzy St., 2a Brązownicza St., 2001–2004. Autorzy: / Authors: arch. arch. Małgorzata Buratyńska-Seruga, Wacław Seruga, Kazimierz Hamada. Współpraca: / Collaboration: arch. Miłosz Kowalski.

▲▼ Zespół mieszkaniowy. Tarnów ul. Abp. Jerzego Ablewicza nr 11, I etap realizacji 2002–2005. Residential complex, Tarnów 11 Abp. Jerzego Ablewicza St. the 1st stage of implementation 2002 –2005. Autorzy: / Authors: arch. arch. Małgorzata Buratyńska-Seruga, Wacław Seruga, Zespół projektowy: / Designing team: arch. arch. Wacław Seruga – główny projektant / main designer, Małgorzata Buratyńska-Seruga, Patrycja Maciejowska-Haupt, Miłosz Kowalski.